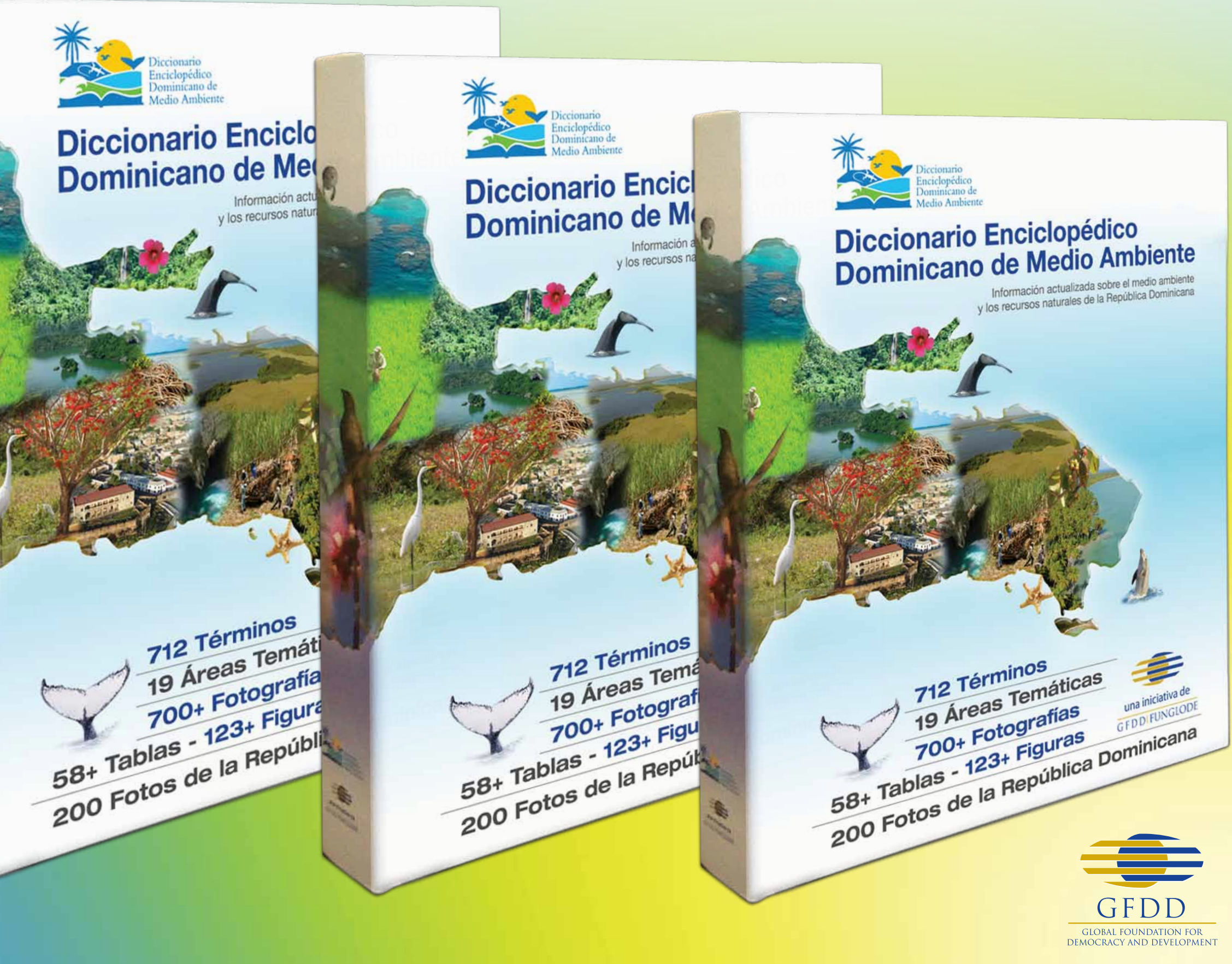


2013 CALENDAR



Esta edición del tradicional Calendario institucional de Global Foundation for Democracy and Development (GFDD) está dedicada a la segunda sección del *Diccionario Enciclopédico Dominicano de Medio Ambiente*. Esta segunda parte del Diccionario incluye 19 Artículos en Foco en los que se analiza en profundidad y se dan conocimientos básicos sobre los mayores retos ambientales a los que nos enfrentamos hoy en día, particularmente en la República Dominicana. Al mismo tiempo, se presentan algunos planteamientos y herramientas que se están empleando en la actualidad para contrarrestar estas amenazas y poder conservar el medio ambiente, la biodiversidad y los demás recursos naturales que aseguren un futuro ecológicamente armonioso, socialmente justo y económicamente sostenible.

¡Nuevamente les invitamos a hojearlo, disfrutarlo y aplicar los conocimientos adquiridos!

This edition of the traditional institutional Calendar of Global Foundation for Democracy and Development (GFDD) is dedicated to the second section of the *Dominican Encyclopedic Dictionary of the Environment*. This section of the Dictionary includes 19 Articles in Focus which provide the reader with in depth information about the greatest environmental challenges we are facing today, particularly those posing the greatest threat to the Dominican Republic. At the same time, the articles also look at a variety of approaches and tools currently being utilized to face the existing threats and to preserve the environment, the biodiversity and other natural resources, assuring a harmonious, socially just and economically sustainable environmental future.

Once again we invite you to browse through it, enjoy and apply the knowledge provided within!



Para más información sobre el *Diccionario*,
visítenos en línea / For more information on
the *Encyclopedic Dictionary*, please visit us online at:

www.diccionariomedioambiente.org

Compre en línea /
You may purchase the *Dictionary*

amazon
shopping.diccionariomedioambiente.org



JANUARY				ENERO			2013
SUNDAY DOMINGO	MONDAY LUNES	TUESDAY MARTES	WEDNESDAY MIÉRCOLES	THURSDAY JUEVES	FRIDAY VIERNES	SATURDAY SÁBADO	
		1 Día de Año Nuevo (RD) New Year's Day (US)	2	3	4	5	
6 Día de los Santos Reyes (RD)	7	8	9	10	11	12	
13	14	15	16	17	18	19	
20	21 Día de Nuestra Señora de la Altagracia (RD) Martin Luther King's Day (US)	22	23	24	25	26 Día del Natalicio de Duarte (RD)	
27	28	29	30	31			

AGRICULTURA SOSTENIBLE	SUSTAINABLE AGRICULTURE
Es un sistema integrado de técnicas de producción agrícola que se aplica en un lugar determinado y que hace uso eficiente de los recursos productivos existentes sin degradarlos. Respeta la flora y fauna del sitio al reducir la cantidad de agroquímicos utilizados, como los fertilizantes y pesticidas. El control tradicional de plagas mediante el uso de plaguicidas, por ejemplo, es reemplazado por el manejo integrado de plagas (MIP), basado en prácticas más biológicas, incluyendo el control orgánico.	An integrated system of agricultural production techniques that are applied in a determined place, making efficient use of the existing productive resources without degrading them. It respects the flora and fauna of the site by reducing the quantity of agrochemicals used, as well as fertilizers and pesticides. Traditional pest control with the use of pesticides, for example, is replaced by integrated pest management (IPM), based on more biological practices, including organic control.

- 1

2

3

4
1. Granos de café maduro

2. Limones orgánicos

3. Cacao orgánico

4. Pimientos
1. Ripe coffee beans

2. Organic limes

3. Organic cacao pods

4. Peppers

DECEMBER S _D M _L T _M W _M T _J F _V S _S							DICIEMBRE	2012
						1		
2	3	4	5	6	7	8		
9	10	11	12	13	14	15		
16	17	18	19	20	21	22		
23	24	25	26	27	28	29		
30	31							

FEBRUARY S _D M _L T _M W _M T _J F _V S _S							FEBRERO	2013
					1	2		
3	4	5	6	7	8	9		
10	11	12	13	14	15	16		
17	18	19	20	21	22	23		
24	25	26	27	28				



FEBRUARY

FEBRERO

2013

SUNDAY DOMINGO	MONDAY LUNES	TUESDAY MARTES	WEDNESDAY MIÉRCOLES	THURSDAY JUEVES	FRIDAY VIERNES	SATURDAY SÁBADO
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
	Presidents' Day (US)					
24	25	26	27	28		
			Día de la Independencia(RD)			

ECOTURISMO	ECOTOURISM
Los expertos coinciden en que el turismo ecológico o ecoturismo, que nació en la década de los ochenta, es una excelente manera de fomentar la preservación del medio ambiente y promocionar la sostenibilidad ambiental mientras que se busca la recreación y el turismo a través de los viajes a la naturaleza. Es un tipo de turismo responsable que aprecia el medio ambiente, trata de contribuir a su conservación y mejora el bienestar de las poblaciones locales.	Experts agree that ecological tourism or ecotourism, which emerged in the 1980s, is an excellent way of promoting environmental preservation and sustainability while pursuing recreation and tourism through nature travel. It is a form of responsible travel to natural areas that strives to conserve the environment and improve the well-being of local populations.

- 1

234
1. Observación de ballenas

2. Buceo

3. Excursionismo

4. Avistamiento de aves
1. Whale watching

2. Scuba diving

3. Hiking

4. Bird watching

JANUARY	ENERO	2013
S _D	M _L	T _M W _M T _J F _V S _S
		12345
6	7	89101112
13	14	1516171819
20	21	2223242526
27	28	293031

MARCH	MARZO	2013
S _D	M _L	T _M W _M T _J F _V S _S
		12
3	4	56789
10	11	1213141516
17	18	1920212223
24	25	2627282930
31		



Pascua (RD)

31

Viernes Santo (RD)

29

MARCH

MARZO

2013

SUNDAY
DOMINGO

MONDAY
LUNES

TUESDAY
MARTES

WEDNESDAY
MIÉRCOLES

THURSDAY
JUEVES

FRIDAY
VIERNES

SATURDAY
SÁBADO

					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
Daylight Saving (US)						
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
Pascua (RD) 31					Viernes Santo (RD)	

DEGRADACIÓN DEL SUELO	SOIL DEGRADATION
Un 15% de los suelos de la República Dominicana están siendo sobreutilizados, es decir, bajo un uso por encima de su capacidad natural, y por lo tanto, sometidos a procesos de degradación o pérdida de características físicas, químicas y biológicas que determinan sus propiedades. La erosión, la compactación, el aumento de la salinidad y de la acidez del suelo, resultados de la agricultura intensiva, urbanización, construcción de infraestructuras y operaciones mineras son los mayores problemas relacionados con la degradación del suelo. Las áreas con un manejo inadecuado reducen significativamente su potencial productivo y podrían tener relación directa con la escasez de alimentos y de agua en un futuro no muy distante, si no se adoptan prácticas correctas.	Some 15% of the soil in the Dominican Republic is being overused or utilized beyond its natural capacity, and therefore subject to processes of degradation or loss of the physical, chemical and biological characteristics that determine its properties. Erosion, compaction, increased salinity and soil acidification resulting from intensive agriculture, urbanization and mining operations are the main factors contributing to soil degradation. The productive potential of poorly managed areas significantly reduces fertility and could have a direct effect on food and water scarcity in the near future, if correct practices are not adopted.

- 1

2

3

4
1. Erosión del suelo

2. Agricultura intensiva

3. El sobrepastoreo por el ganado puede llevar a la degradación del suelo

4. Deforestación
1. Soil erosion

2. Intesive farming

3. Overgrazing by livestock can lead to land degradation

4. Deforestation

FEBRUARY			FEBRERO			2013	
S _D	M _L	T _M	W _M	T _J	F _V	S _S	
					1	2	
3	4	5	6	7	8	9	
10	11	12	13	14	15	16	
17	18	19	20	21	22	23	
24	25	26	27	28			

APRIL			ABRIL			2013	
S _D	M _L	T _M	W _M	T _J	F _V	S _S	
	1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13	
14	15	16	17	18	19	20	
21	22	23	24	25	26	27	
28	29	30					



APRIL

ABRIL

2013

SUNDAY DOMINGO	MONDAY LUNES	TUESDAY MARTES	WEDNESDAY MIÉRCOLES	THURSDAY JUEVES	FRIDAY VIERNES	SATURDAY SÁBADO
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				
	Día del Trabajo (RD)					

CONSERVACIÓN DEL SUELO	SOIL CONSERVATION
Es el conjunto de prácticas que promueven el uso sustentable del suelo, permitiendo mantener la cubierta vegetal, los árboles, las plantas y los pastos para asegurar actividades productivas, recreativas o de uso sostenible que a largo plazo no signifiquen alteraciones irreversibles o pérdidas irrecuperables.	Set of management practices that promote the sustainable use of soil, including the maintenance of plant cover, trees, and pastures to ensure the integrity and productivity of surface soils and prevent irreversible alterations or unrecoverable losses over the long term.

- 1

234
1. La conservación del suelo aplica técnicas para asegurar la protección de los suelos productivos

2. Las prácticas agrícolas orgánicas pueden reducir significativamente la erosión del suelo

3. Regar el suelo durante los meses secos evita su erosión

4. La creación de jardines comunitarios aumenta la conservación del suelo

1. Soil conservation applies many techniques to ensure the protection of productive soil

2. Organic farming practices can significantly decrease soil erosion

3. Watering soil along with plants during dry months keeps the topsoil from blowing away.

4. The creation of vegetable gardens increases soil conservation

MARCH			MARZO			2013
S _D	M _L	T _M	W _M	T _J	F _V	S _S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

MAY			MAYO			2013
S _D	M _L	T _M	W _M	T _J	F _V	S _S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	



MAY

MAYO

2013

SUNDAY DOMINGO	MONDAY LUNES	TUESDAY MARTES	WEDNESDAY MIÉRCOLES	THURSDAY JUEVES	FRIDAY VIERNES	SATURDAY SÁBADO
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27 Memorial Day (US)	28	29	30 Corpus Christi (RD)	31	

ÁREAS PROTEGIDAS	PROTECTED AREAS
Una zona geográfica que se regula, designa o maneja con el fin de lograr objetivos de conservación específicos.	A geographic area that is regulated, designed or managed to achieve specific conservation objectives.
En la República Dominicana, la Ley General Sobre Medio Ambiente y Recursos Naturales (Ley 64-00) define el área protegida como una porción de terreno y/o mar especialmente dedicada a la protección y mantenimiento de elementos significativos de biodiversidad y de recursos naturales y culturales asociados, manejados por mandato legal y otros medios efectivos. Actualmente el país posee un total de 119 áreas protegidas que ocupan una superficie terrestre de más de 25,470 km ² , equivalente a un 52,8% del territorio nacional.	In the Dominican Republic, the General Law for the Environment and Natural Resources (Law 64-00) defines a protected area as an area of land and/or sea especially dedicated to the protection and maintenance of significant elements of biodiversity and associated natural and cultural resources, managed by means of a legal mandate and other effective measures. The country currently has 119 protected areas that occupy a surface area of more than 25,470 km ² , equivalent to 52.8% of the national territory.

- 1

234
1. Mogotes del Parque Nacional Los Haitises

2. Salto El Limón

3. Pinares del Parque Nacional Sierra de Bahoruco

4. Cayos Siete Hermanos, Parque Nacional Montecristi
1. Mogotes of Los Haitises National Park

2. El Limón Waterfall

3. Pine forest, Sierra de Bahoruco National Park

4. Siete Hermanos Keys, Montecristi National Park

APRIL S _D	M _L	T _M	W _M	T _J	F _V	S _S	2013
	1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13	
14	15	16	17	18	19	20	
21	22	23	24	25	26	27	
28	29	30					

JUNE S _D	M _L	T _M	W _M	T _J	F _V	S _S	2013
						1	
2	3	4	5	6	7	8	
9	10	11	12	13	14	15	
16	17	18	19	20	21	22	
23	24	25	26	27	28	29	
30							



JUNE

JUNIO

2013

SUNDAY
DOMINGO

MONDAY
LUNES

TUESDAY
MARTES

WEDNESDAY
MIÉRCOLES

THURSDAY
JUEVES

FRIDAY
VIERNES

SATURDAY
SÁBADO

						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

ESPECIES INVASORAS	INVASIVE SPECIES
Especie capaz de sobrevivir y reproducirse fuera de su área de distribución natural, que altera la estructura y los procesos ecológicos donde logra establecerse, amenazando la diversidad biológica nativa. Difiere de una especie meramente introducida por ser más agresiva en cuanto a la ampliación de su hábitat y por su efecto dañino en el medio ambiente.	Species of flora or fauna occurring beyond its accepted normal distribution, which alters the ecological structure and processes in areas where it becomes established, threatening the native biological diversity. They differ from species that are merely introduced by being more aggressive in expanding their territory and by causing economic, environmental or ecological harm to the habitats and bioregions they invade.

- 1

234
1. Pez León

2. Lirio de agua

3. Rana toro

4. Escarabajo del pepino
1. Indo-Pacific Lionfish

2. Waterlily

3. Bullfrog

4. Spotted cucumber beetle

MAY			MAYO			2013
S _D	M _L	T _M	W _M	T _J	F _V	S _S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

JULY	JULIO					2013
S _D	M _L	T _M	W _M	T _J	F _V	S _S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



JULY

JULIO

2013

SUNDAY DOMINGO	MONDAY LUNES	TUESDAY MARTES	WEDNESDAY MIÉRCOLES	THURSDAY JUEVES	FRIDAY VIERNES	SATURDAY SÁBADO
	1	2	3	4 Independence Day (US)	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

ENERGÍA RENOVABLE	RENEWABLE ENERGY
Energía que se obtiene de fuentes naturales inagotables a escala humana, que tienen su origen en la radiación solar. Las energías renovables se producen de forma continua, por lo que son las fuentes de abastecimiento energético más respetuosas con el medio ambiente y que tienen el menor impacto negativo en el entorno, comparado con los impactos ambientales de las energías convencionales. En la República Dominicana se están implementando proyectos de energía renovable que incluyen las hidroeléctricas, los parques eólicos y solares, y la producción de biodiesel para el consumo local.	Any naturally occurring source of energy, inexhaustible on a human scale, not derived from fossil or nuclear fuel. In its various forms, it derives directly from the sun, or from heat generated deep within the earth. Renewable energy sources such as solar, wind, ocean and hydropower, are continuously being replenished by nature, and are carbon neutral, making them the cleanest and most environmentally friendly sources of energy. In the Dominican Republic renewable energy projects are being implemented that include hydroelectric plants, wind and solar energy parks, and the production of biodiesel for local consumption.

- 1

2

3

4
1. Granja eólica

2. Represa hidroeléctrica

3. Campo de colza

4. Granjas solares
1. Wind farm

2. Hydroelectric dam

3. Field of rapeseeds

4. Solar farm

JUNE S _D	M _L	T _M	W _M	T _J	F _V	S _S	2013
							1
2	3	4	5	6	7	8	
9	10	11	12	13	14	15	
16	17	18	19	20	21	22	
23 30	24	25	26	27	28	29	

AUGUST S _D	M _L	T _M	W _M	T _J	F _V	S _S	2013
				1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10	
11	12	13	14	15	16	17	
18	19	20	21	22	23	24	
25	26	27	28	29	30	31	



AUGUST AGOSTO 2013

SUNDAY MONDAY TUESDAY WEDNESDAY THURSDAY FRIDAY SATURDAY
DOMINGO LUNES MARTES MIÉRCOLES JUEVES VIERNES SÁBADO

Calendar grid for August 2013. The 16th is highlighted as the Day of Restoration (RD).

Table with 2 columns: EXTINCIÓN DE ESPECIES and EXTINCTION OF SPECIES. It discusses the loss of biodiversity and mentions 530 threatened species in the Dominican Republic.

- 1. Orquídea Cacatica (Tolumnia benekenii)
- 2. Cotorra de la Hispaniola (Amazona ventralis)
- 3. Pólipos del Coral Cuerno de Ciervo (Acropora Cervicornis)
- 4. Iguana de Ricord (Cyclura ricordi)

Small calendar snippets for July and September 2013.



SEPTEMBER

SEPTIEMBRE

2013

SUNDAY DOMINGO	MONDAY LUNES	TUESDAY MARTES	WEDNESDAY MIÉRCOLES	THURSDAY JUEVES	FRIDAY VIERNES	SATURDAY SÁBADO
1	2 Labor Day (US)	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24 Día de Nuestra Señora de Las Mercedes (RD)	25	26	27	28
29	30					

EFFECTOS DEL CAMBIO CLIMÁTICO	CLIMATE CHANGE IMPACTS
En el año 2007, la República Dominicana, a través del Ministerio de Medio Ambiente, reconoció que el cambio climático es el mayor reto ambiental del país. Los cambios en regímenes de precipitación en la isla tendrían efectos nefastos sobre los cultivos agrícolas y los caudales de los ríos. El aumento de los niveles del mar, debido al deshielo de los casquetes polares, más una mayor intensidad de huracanes, pondría en peligro vastas zonas de los territorios insulares. La alta vulnerabilidad de estados insulares como la República Dominicana implicará grandes probabilidades de que se incremente la erosión de sus costas y el blanqueamiento de los arrecifes de coral.	In 2007, the Ministry of the Environment and Natural Resources of the Dominican Republic recognized climate change as the greatest environmental challenge facing the county. Studies confirm the myriad of negative impacts expected as a result of climate change, such as changes in rainfall patterns that will adversely affect agricultural crops and river flows, and sea level rise coupled with an increase in frequency and intensity of hurricanes that will threaten coastal areas. The high vulnerability of small island nations like the Dominican Republic also implies that the probability of coastal erosion and coral reef bleaching events will substantially increase in the near future.

- 1

2

3

4
1. Desertificación y sequía

2. Blanqueamiento de corales

3. Incremento de la frecuencia e intensidad de huracanes

4. Derretimiento del casquete polar
1. Desertification and drought

2. Coral bleaching

3. Increased frequency and intensity of hurricanes

4. Melting of polar ice caps

AUGUST S _D	M _L	T _M	W _M	T _J	F _V	S _S	2013
				1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10	
11	12	13	14	15	16	17	
18	19	20	21	22	23	24	
25	26	27	28	29	30	31	

OCTOBER S _D	M _L	T _M	W _M	T _J	F _V	S _S	2013
		1	2	3	4	5	
6	7	8	9	10	11	12	
13	14	15	16	17	18	19	
20	21	22	23	24	25	26	
27	28	29	30	31			



OCTOBER

OCTUBRE

2013

SUNDAY DOMINGO	MONDAY LUNES	TUESDAY MARTES	WEDNESDAY MIÉRCOLES	THURSDAY JUEVES	FRIDAY VIERNES	SATURDAY SÁBADO
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
	Columbus Day (US)					
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

RECURSO COSTERO-MARINO	COASTAL MARINE RESOURCES
Son aquellos bienes materiales y servicios constituidos por las aguas territoriales dominicanas, los esteros, la plataforma continental submarina, los litorales, las bahías, islas, cayos, cabos, estuarios, manglares, arrecifes, vegetación submarina, lugares de observación de bellezas escénicas, y los recursos bióticos y abióticos dentro de dichas aguas y ecosistemas asociados, según la Ley General Sobre Medio Ambiente y Recursos Naturales (Ley 64-00) de la República Dominicana.	The General Law for the Environment and Natural Resources of the Dominican Republic (Law 64-00), defines Coastal Marine Resources as all material assets, services and biotic and abiotic resources found within Dominican territorial waters, estuaries, the continental shelf, littoral zones, bays, islands, cays, inlets, mangroves, and reefs, including vegetation, scenic beauty sites and associated ecosystems.

- 1

2

3

4
1. Arrecife de coral

2. Mangles

3. Humedales

4. Mesetas oceánicas
1. Coral reef ecosystem

2. Mangrove forests

3. Wetlands

4. Oceanic plateaus

SEPTEMBER							SEPTIEMBRE 2013						
S _D	M _L	T _M	W _M	T _J	F _V	S _S							
1	2	3	4	5	6	7							
8	9	10	11	12	13	14							
15	16	17	18	19	20	21							
22	23	24	25	26	27	28							
29	30												

NOVEMBER							NOVIEMBRE 2013						
S _D	M _L	T _M	W _M	T _J	F _V	S _S							
					1	2							
3	4	5	6	7	8	9							
10	11	12	13	14	15	16							
17	18	19	20	21	22	23							
24	25	26	27	28	29	30							



NOVEMBER

NOVIEMBRE

2013

SUNDAY DOMINGO	MONDAY LUNES	TUESDAY MARTES	WEDNESDAY MIÉRCOLES	THURSDAY JUEVES	FRIDAY VIERNES	SATURDAY SÁBADO
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
	Día de la Constitución (RD)					
10	11	12	13	14	15	16
	Veterans' Day (US)					
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
				Thanksgiving (US)		

REFUGIO DE VIDA SILVESTRE	WILDLIFE REFUGE
Área que requiere intervención activa con fines de manejo para garantizar el mantenimiento de los hábitats, así como para satisfacer las necesidades particulares de determinadas especies, como sitios de reproducción y otros sitios críticos para recuperar o mantener las poblaciones de tales especies. Los objetivos de manejo de las áreas pertenecientes a esta categoría se centran en garantizar condiciones naturales para proteger especies, grupos de especies, comunidades bióticas o características físicas que requieren manipulación artificial para su perpetuación. Con las mismas se garantizan, además, los beneficios económicos derivados de actividades ecoturísticas y aprovechamiento sostenible de sus recursos, como la generación de agua, la producción de madera y el ecoturismo.	An area set aside for the preservation and protection of one or more species of wildlife, which requires active management to ensure the maintenance of habitats, and to satisfy the particular needs of certain species as reproduction, resting or feeding sites. The management objectives of the areas belonging to this category focus on ensuring natural conditions to protect species, groups of species, biotic communities or physical characteristics that require artificial manipulation for their perpetuation. With these, the refuges also ensure the economic benefits derived from ecotourism activities and the sustainable use of their resources, such as water generation, wood production and ecotourism.

- 1

2

3

4
1. Humedales del Parque Nacional Montecristi

2. Bosque de manglar

3. Bosque nublado

4. Sistema de dunas
1. Wetlands of Montecristi National Park

2. Mangrove forest

3. Rainforest

4. Sand dune system

OCTOBER			OCTUBRE			2013
S _D	M _L	T _M	W _M	T _J	F _V	S _S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

DECEMBER			DICIEMBRE			2013
S _D	M _L	T _M	W _M	T _J	F _V	S _S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



DECEMBER

DICIEMBRE

2013

SUNDAY DOMINGO	MONDAY LUNES	TUESDAY MARTES	WEDNESDAY MIÉRCOLES	THURSDAY JUEVES	FRIDAY VIERNES	SATURDAY SÁBADO
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	Día de Navidad (RD) Christmas Day (US)			

ESPECIES MIGRATORIAS	MIGRATORY SPECIES
Son especies que tienen poblaciones que regularmente y de manera previsible recorren largas distancias a través de los países y continentes. Las especies migratorias viajan anualmente en búsqueda de condiciones óptimas para la alimentación y la reproducción en períodos de escasez, de sequía y de frío. En la República Dominicana hay muchos hábitats que son considerados críticos para las especies migratorias que pasan por la isla de La Española. Las especies migratorias “dominicanas” incluyen murciélagos, aves, ballenas, tortugas marinas y peces como los túnidos (atunes).	Species that regularly and predictably travel long distances between countries and continents. Migratory species travel annually seeking optimal conditions for feeding and reproduction in periods of scarcity, drought and cold. In the Dominican Republic there are many habitats that are considered critical for migratory species that travel to or pass by the island of Hispaniola. “Dominican” migratory species include bats, birds, whales, sea turtles, and fish such as tuna, which migrate large distances.

- 1

234
1. Ballena jorobada

2. Tortuga carey

3. Túnidos

4. Delfín nariz de botella
1. Humpback whale

2. Hawksbill turtle

3. Tuna aggregation

4. Bottlenose Dolphin

NOVEMBER				NOVIEMBRE			2013
S _D	M _L	T _M	W _M	T _J	F _V	S _S	
					1	2	
3	4	5	6	7	8	9	
10	11	12	13	14	15	16	
17	18	19	20	21	22	23	
24	25	26	27	28	29	30	

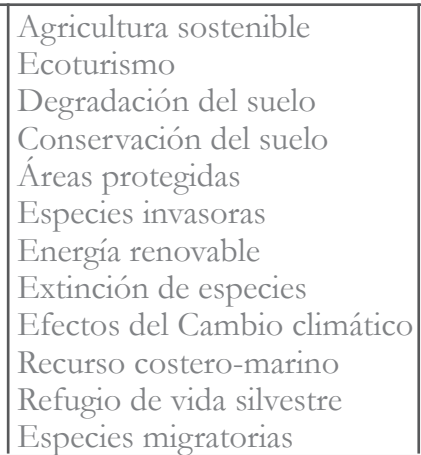
JANUARY				ENERO			2014
S _D	M _L	T _M	W _M	T _J	F _V	S _S	
			1	2	3	4	
5	6	7	8	9	10	11	
12	13	14	15	16	17	18	
19	20	21	22	23	24	25	
26	27	28	29	30	31		



www.globalfoundationdd.org



www.diccionariomedioambiente.org



Sustainable agriculture
Ecotourism
Soil degradation
Soil conservation
Protected areas
Invasive species
Renewable energy
Extinction of species
Climate change impacts
Coastal and marine resources
Wildlife refuge
Migratory species

Compre el libro online en / Buy online at shopping.globalfoundationdd.org